

BLICKPUNKT BORNHÖVED



**Bekanntmachungsblatt der amtsangehörigen
Gemeinden des Amtes Bornhöved
und des Schulverbandes Sventana Bornhöved.**

Telefonische Anzeigenannahme: 0 43 26 / 6 18 · Fax 0 43 26 / 18 99

**Die Amtlichen Bekanntmachungen beginnen auf Seite 2
Den Ärztlichen Notdienst finden Sie auf Seite 4**

AUTOSERVICE TRAPPENKAMP

ALLE FABRIKATE

Meisterbetrieb der KFZ-Innung

**Zertifizierte Umrüstung
auf Kfz-Flüssiggas
Autoglas-Express-
Service
Reparaturen aller Art
(Stoßdämpfer, Bremsen,
Standheizung,
Einspritzanlagen,
Auspuff-schnellservice...)
Inspektion, HU u. AU
Reifendienst
Klimaanlagen-Service
Wartung & -Reparatur
Vermittlung von Neu-
und Gebrauchtfahrzeugen**

**Samstags
TÜV-Nord
bei uns
im Hause.**

**Industriestraße 24 * 24610 Trappenkamp
Telefon: 043 23/80 55 77 * Fax: 043 23/80 55 75**

Kanzlei am Stroberg RECHTSANWÄLTE & NOTAR*

Familien- & Erbrecht
Verkehrsrecht
Arbeitsrecht
Strafrecht

Dorfstr. 16, 24601 Wankendorf
Tel.: 04326/289 97 33 · Fax: 04326/289 97 38
Mail: wankendorf@kas-ploen.de

Strohberg 5-6, 24306 Plön
Tel.: 04522/746 29 - 0 · Fax: 04522/746 29 - 29
Mail: ploen@kas-ploen.de · www.kas-ploen.de

* Amtssitz in Plön



**Männergesangs-
verein Eintracht
Bornhöved
v. 1883 e.V.**

Der Männergesangsverein feiert in diesem Jahr sein 140-jähriges Bestehen mit einem großen Musikfest. Unter dem Motto

Bornhöved macht Musik

findet das Jubiläumsfest am **23. September ab 17 Uhr in der Mensa der Sventana Schule** statt.

Unser Organisationsleiter, Jochen Hildebrandt hat es geschafft, dass insgesamt zwölf Chöre, Orchester, Gesangsvereine und Musikzüge aus unserer näheren Umgebung zum Gelingen unseres Jubiläumsfests beitragen.

Unter dem Motto „Musik macht Frau(n)de“ freuen wir uns auf zahlreiche Besucher.

Für das leibliche Wohl wird selbstverständlich gesorgt.

Der Gesangsverein probt jeden Montag um 19 Uhr im Martin Luther Haus. Wer Spaß und Freude am Singen hat, ist herzlich willkommen.

Gemeinde Gönnebek

Start der SE-Kulturtag in Gönnebek

Die Eröffnung der öffentlichen Veranstaltungsreihe im SE-Kulturort 2023 erfolgt am **Samstag, 09. September, 19 Uhr**, auf dem Dörpplatz in Gönnebek. Zum Auftakt der Kulturtag gibtes ein Open-Air-Konzert von NORMA + Band. Die Sängerin trägt Lieder in hochdeutsch und den Regionalsprachen Plattdeutsch und Friesisch vor.

Vom 09. bis 22. September werden in Gönnebek sechs kulturelle öffentliche Veranstaltungen für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Familien und Gäste angeboten.

Sämtliche Veranstaltungen können ohne Anmeldung besucht werden. Eintrittsgelder werden nicht erhoben - Über Spenden freuen sich die Organisatoren.

Veranstalterin ist die KulturAkademie Segeberg im VJKA, Marienstraße 31, 23795 Bad Segeberg in Kooperation mit der Gemeinde Gönnebek. Alle Informationen auch unter: www.se-kultur.de/se-kulturtag/se-kulturort

Amtsverwaltung Bornhöved

Am Markt 3, 24610 Trappenkamp
Telefon (0 43 23) 90 77-0 · Telefax (0 43 23) 90 77-27
e-mail: info@amt-bornhoeved.de · www.amt-bornhoeved.de

Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

Mo. 13.30-17.30 Uhr · Di. geschlossen · Mi. 8.30-12.00 Uhr · Do. 8.30-12.00 Uhr · Fr. 8.30-12.00 Uhr oder auch nach Vereinbarung · Sonderzeiten für Eheschließungen, Eheschl. an folg. Tagen mögl.: Mo.-Fr. 9.00-12.00 Uhr · Mo.-Do. 14.00-16.30 Uhr · Termine für Eheschließungen können im Standesamt vereinbart werden. Die Telefonnummern und E-Mail-Adressen der zuständigen Mitarbeiterin / des Mitarbeiters sind auf der Homepage des Amtes www.amt-bornhoeved.de unter Bürgerservice & Politik / Bürgerservice & Verwaltung / Ansprechpartner ersichtlich.

**Amtsvorsteherin: Dr. Beatrix Klüver Tel. 90 77 - 0
Gleichstellungsbeauftragte: Merle Kruck Tel. 80 50 307**

Wichtige Rufnummern

Notruf 1 10	Notruf Wasserwerk 91 98 10
DRK-Sozialstation Bornhöved 65 51	Sventana-Schule Gemeinschaftsschule 74 24
AWO-Sozialstation Trpk. 41 42	Grundschule 72 75
Schiedsamt für Bornhöved Karin Hüls 65 41	Richard-Hallmann-Schule: Gablonzer Straße 9 14-200
Für Trappenkamp: Jürgen Utermark 983 61 00	Grundschule Trappenkamp mit Förderzentrumsteil: Grundschule 9 14-300
Vertreterin Karola Bösebeck 80 36 36	OGS 9 14-400
	Gablonzer Straße 42

Gem. Bornhöved, Hans Georg Kruse, Bürgermeister, Lindenstraße 5, Bornhöved, Tel. 80 54 43 - 19 oder 04323-985 95 44, e-mail: buergemeisterkrusebornhoeved@gmx.de

FamBüro-Beratungsz. Bornhöved Lindenstr. 5, 24619 Bornhöved, Tel.: 80544711
Öffnungszeiten Sekretariat: Mo. u. Mi., u. Fr. 9 - 14; Di. u. Do. 13 - 18 Uhr
Erziehungs- u. Familienberatung: Offene Sprechstunde nach Vereinbarung
Außenstelle Trappenk.: Offene Sprechst.: Do. 12.30-14.00 Uhr i. d. Pustebblume
Pflegestützpunkt: Offene Sprechst. 4. Do. im Monat, 10-12 Uhr
Suchtberatung: Offene Sprechstunde nach Vereinbarung
Außenstelle Trappenkamp: Am Markt 9c:
Offene Sprechstunde: jeden 1. Montag im Monat von 10.00-11.00 Uhr
Schuldnerberatung: Off. Sprechst.: Do. 16 - 18 Uhr u. nach Vereinbarung
Servicebüro Kindertagespflege: jeden 1. Montag im Monat von 9.00-11.00 Uhr
Schwangereberatung, Konfliktberatung: nach Vereinbarung
Eltern- und Babysprechstunde: jeden Montag im Monat, 11.00 - 12.00 Uhr
Fachberatung gegen sex. Gewalt: nach Vereinbarung
Behördenlotsen: ab 01.12. nur noch in SE, Tel. 04511-955155, belo-segeberg@diakonie-ps.de
Wohnungsnotlagenberatung: offene Sprechstunde, Di. u. Do. 12.00 - 16.00 Uhr
Wohnungsnotlagenberatung in Trappenkamp, Am Markt 9c: jeden Do. v. 9 - 12 Uhr

Gemeinde Trappenkamp Bürgermeister Harald Krille · www.trappenkamp.de
Bürgermeistersprechstunde montags von 15.00-17.00 Uhr
oder nach Vereinbarung 91 41 16
Ansprechpartner in der Verwaltung f. Trappenkamp Werner Schultz 91 41 18
Gemeindewerke Trappenkamp (Gas, Wasser, Abwasser, Fernwärme)
Erfurter Str. 2, Tel. 0 43 23 / 80 54 48-0; Fax: 0 43 23 / 80 54 48-17
www.gemeindewerke-trappenkamp.de
Bereitschaftsdienst/Notruf-Nr. 01 72 - 9 73 33 35
Störungs- und Servicenummer Strom 04106 - 6489090
Jugendzentrum Trappenkamp 9 14-145
Gemeindebücherei Trappenkamp 9 14-143
Öffnungszeiten außerhalb der Ferienzeiten: Mo. 09.00-12.00 Uhr
+ 15.00-17.00 Uhr; Di. + Do. 10.00-12.00 Uhr + 15.00-18.00 Uhr
Kleiderkammer Trappenk. Am Markt 3, Mo. 16.00-18.00 Uhr . 0172-7189105
Sportzentrum Trappenkamp 2717
Flüchtlingshilfe - Spendenkammer für Haushaltsartikel (keine Kleidung) im Jugendzentrum, Hermannstädter Str. 29
Annahme: montags-donnerstags 14.00 - 19.00 Uhr · freitags 14.00 - 17.00 Uhr
In den Ferien nur unter vorheriger tel. Absprache unter 0174 1989086 (Herr Frank)
Ausgabe: donnerstags von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

FUNKTAXI Bergunde

Inh. S. Bartelt

**Fahrten für alle Anlässe · Personen- und Kurierfahrten
Dialyse- und Bestrahlungsfahrten
Krankentransporte sitzend (alle Kassen)**

Trappenkamp (0 43 23) 29 00

**... wenn es um
die liebevolle
Pflege geht!**

NIELS FRIEBÖSE
Ambulante Krankenpflege
Tel.: 043 23 - 6720

Mobil: 0171 - 31 73 272 · www.frieboese.de · info@frieboese.de



**Sie haben Fragen?
Wir sind Ihnen gerne behilflich!**

SAND · KIES · STEINE · CONTAINER · ABBRUCH · ERDBAU

ERNST KREBS GmbH & Co KG
Ruhstraße 13 · 24539 Neumünster
Telefon (0 43 21) 88 29-0
Telefax (0 43 21) 88 29-10
info@ernst-krebs.de · www.ernst-krebs.de



Amtliche Bekanntmachungen

Die rechtswirksamen Bekanntmachungen erfolgen über die Homepage.

Die nachstehenden Bekanntmachungen haben nur nachrichtlichen Charakter.

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

Sitzung des Finanzausschusses der Gemeinde Trappenkamp

Donnerstag, 14.09.2023 um 19:00 Uhr

Panoramazimmer Bürgerhaus, Am Markt 3, 24610 Trappenkamp

Tagesordnung: öffentlich

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Beschlüsse zur Tagesordnung
3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 04.07.2023
4. Bericht des Ausschussvorsitzenden
5. Bericht des Bürgermeisters
6. 2. Kreditaufnahme aus der Kreditermächtigung 2023
7. I. Nachtragshaushaltssatzung 2023
8. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses
9. Einwohnerfragezeit

Es ist zu erwarten, dass Nachfolgendes unter Ausschluss der Öffentlichkeit beraten wird.

10. Abschluss eines Miet- und Pachtvertrages

öffentlich

11. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
gez. Mandy Jaouadi, Vorsitzende

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein und bitte um Ihr Erscheinen.

Sitzung des Ausschusses für Bildung und Soziales der Gemeinde Trappenkamp

Montag, 11.09.2023 um 19:30 Uhr

Bürgersaal Süd, Am Markt 3,
24610 Trappenkamp

Tagesordnung:

ACHTUNG !! 18:00 Uhr Treffen am Spielplatz Große Heide

öffentlich

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Beschlüsse zur Tagesordnung
3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 03.07.2023
4. Einwohnerfragezeit (Teil I)
5. Bericht der Ausschussvorsitzenden
6. Bericht des TV Trappenkamp e. V.
7. Nachbesprechung - Begehung Spielplatz
8. Bericht des Bürgermeisters
9. Einwohnerfragezeit (Teil II)
10. Beratung und Beschluss zur Vertragsänderung der Schulsozialarbeit an der Richard-Hallmann-Schule und der Grundschule Trappenkamp mit Förderzentrumsteil
11. Vorstellung des Vorentwurfes für die Umgestaltung des Spiel- und Bolzplatzes in der Kurlandstraße (Maßnahme 9 des Integrierten städtebaulichen Entwicklungskonzeptes (IEK))
12. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses

gez. Renate Wartak, Vorsitzende

Information zur Niederschlagswasserversiegelung in der Gemeinde Stocksee

Liebe Stockseerinnen, liebe Stockseer, hiermit möchte ich Sie darauf hinweisen, dass nach der Satzung über die Abwasserbeseitigung der Gemeinde Stocksee (Abwasser-satzung) sämtliches auf einem Grundstück anfallendes Niederschlagswasser (Regenwasser) von dem Grundstückseigentümer auf dem eigenen Grundstück zu sammeln und abzuleiten ist. Niederschlagswasser darf also nicht in die Abwasserkanäle abgeleitet werden, sondern muss vor Ort versickert werden. Die Niederschlagswasserversickerung dient u.a. dazu, dass öffentliche Abwasserkanäle und -anlagen bei Regenfällen entlastet und bei Starkregen Über- und Rückstauerscheinungen wie Überschwemmungen vermieden werden. Eine Versickerung des Niederschlagswassers kann beispielsweise durch eine Flächenversickerung sowie durch Mulden-Versickerung oder Sickergruben erreicht werden.

gez. Dirk Jaetzelt,
Bürgermeister Stocksee

Notdienste

Ärzte für Allgemeinmedizin/Kinderärzte/Frauenärzte

Der ärztliche Notdienst für den Bezirk Bornhöved/Trappenkamp/Wankendorf/ Stocksee ist zu erfragen

montags	von 18.00 Uhr	bis dienstags	8.00 Uhr
dienstags	von 18.00 Uhr	bis mittwochs	8.00 Uhr
mittwochs	von 13.00 Uhr	bis donnerstags	8.00 Uhr
donnerstags	von 18.00 Uhr	bis freitags	8.00 Uhr
freitags	von 13.00 Uhr	bis samstags	8.00 Uhr
samstags	von 8.00 Uhr	bis sonntags	8.00 Uhr
sonntags	von 8.00 Uhr	bis montags	8.00 Uhr

Notdienststring-Zentralnummer: 116 117 (kostenfrei)

Der Notdienst der Apotheken kann über die Tel.-Nr. 22 8 33 von jedem Handy ohne Vorwahl erfragt werden sowie über das Festnetz 0137/888 228 33. Im Internet steht die folgende Webseite zur Verfügung: www.apothekennotdienst-sh.de

Allgemeinärztliche Anlaufpraxis: AK Segeberger Kliniken GmbH, Krankenhausstr. 2, Bad Segeberg (Mo., Di., Do. v. 19-21 Uhr, Mi. u. Fr. 17-21 Uhr, Sa., So., Feiertag 10-13 Uhr u. 17-21 Uhr)

Kinderärztliche Anlaufpraxis: Kinderklinik Friedrich-Ebert-Krankenhaus Neumünster, Zugang Boostedter Straße, gegenüber Amtsgericht (Mi. u. Fr. 17-19 Uhr, Sa., So., Feiertage 10-13 u. 16-19 Uhr)

Augenärztlicher und HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst: Sprechstunden Mi. u. Fr. (außer feiertags) 16-18 Uhr, Sa., So., Feiertag 10-12 Uhr.

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der Tel.-Nr.: 116117

Zahnärztlicher Notdienst Der zahnärztliche Notdienst kann unter

Tel.: 04192/2014367 oder 04342/4142 für den Kreis Plön erfragt werden.

Rettungsleitstelle Notruf/Rettungsleitstelle 112 Krankentransport/Rettungs-dienst 04551/19222

Diakonie-Altholstein-Telefon Mo. bis Fr. 8.00 – 13.00 Uhr Tel. 04323 / 2598

Sämtliche Notdienste/ärztliche Bereitschaftsdienste finden Sie im Internet unter notdienst-ploen.de auf der Seite des Kreises Plön.



Nur wer Mitglied unserer Volkshochschule ist (Jahresbeitrag 15,60 €) kann sich zu allen Kursen und Vorträgen gerne per Email oder telefonisch (Anrufbeantworter in den Ferien) anmelden.

Neu im Programm – einsteigen noch möglich N3 3.0221 Nordic Walking am Vormittag

In diesem Kurs wird die richtige Technik des Nordic Walking vermittelt, sowie das Wissen zu gesundheitlichen Aspekten inklusive Anamnese.

Während des Kurses erwartet die Teilnehmenden u.a. aerobes Ausdauertraining, Mobilisationsübungen, Koordinationsübungen und die Festigung der erlernten Technik. Treffpunkt am Parkplatz gelbes Tor/Eingang Hundewald

Montags, ab 4. September 2023, 10 - 11.30 Uhr, 10 x

Dozentin: Ulrike Chmielewski

Gebühr: 90,00 €

Der Kurs ist begrenzt auf 10 Teilnehmende

Nordic-Walking-Stöcke sind selbst mitzubringen.

Unsere Dozentin ist zertifizierte Trainerin für das Nordic Walking.

N3 3.0206 Nordic Walking nach Feierabend

In diesem Kurs wird die richtige Technik des Nordic Walking vermittelt, sowie das Wissen zu gesundheitlichen Aspekten inklusive Anamnese.

Während des Kurses erwartet die Teilnehmenden u.a. aerobes Ausdauertraining, Mobilisationsübungen, Koordinationsübungen und die Festigung der erlernten Technik. Treffpunkt am Parkplatz gelbes Tor/Eingang Hundewald

Mittwochs, ab 6. September 2023, 18.30 - 20 Uhr, 6 x

Dozentin: Ulrike Chmielewski

Gebühr: 54,00 €

Der Kurs ist begrenzt auf 10 Teilnehmende

Nordic-Walking-Stöcke sind selbst mitzubringen.

Unsere Dozentin ist zertifizierte Trainerin für das Nordic Walking

N3 3.0210 Rückenschule am Vormittag in Trappenkamp

Gelenkschonende Gymnastik und Körperwahrnehmung stabilisieren den Rücken, lösen Verspannungen, verbessern die Haltung. Hinweise helfen, die Wirbelsäule im (Arbeits-

Alltag zu entlasten. Entspannungs- und Atemübungen für Erholung und positives Körpergefühl.

Wir wollen mit einfachen Übungen unseren Rücken stärken. Es werden u.a. verschiedene Übungen auf dem Boden ausgeführt.

Bei gesundheitlichen Einschränkungen nehmen Sie bitte vorher Rücksprache mit Ihrem Arzt.

vhs Schulungsraum, Goethestr. 1, Trappenkamp

Freitags, ab 8. September 2023, 10 - 11 Uhr, 10 x

Dozentin: Susanne Boller

Gebühr: 60,00 €

Bitte eine Gymnastikmatte mitbringen!

Neu im Programm

N3 3.0209 Wirbelsäulengymnastik

Dieser Präventionskurs bietet effektive Methoden und ein breites Spektrum an Übungen zur Stärkung der Rückenmuskulatur, um Rückenproblemen und Beschwerden durch individuelle Strategien für jedes Alter vorzubeugen.

vhs Schulungsraum, Goethestr. 1, Trappenkamp

Donnerstags, ab 14. September 2023, 10 - 11 Uhr, 10 x

Dozentin: Ulrike Chmielewski

Gebühr: 60,00 €

Bitte eine Yoga- oder Gymnastikmatte mitbringen und bequeme Kleidung anziehen!

Unsere Dozentin ist zertifizierte Wirbelsäulengymnastik-Trainerin

Vortrag der Universitätsgesellschaft

N1 1.102 Der Duft der Gene - was bei der Partnerwahl wirklich entscheidet

Bürgerhaus, Nordsaal, Am Markt 3, Trappenkamp

Do, 14. September 2023, 20 - 22 Uhr

Prof. Dr. Manfred Milinski kostenlos

In Zusammenarbeit mit der Schleswig-Holsteinischen Universitätsgesellschaft

Sektion Trappenkamp/Bornhöved

N1 1.0900 Tour per Pedes durch Trappenkamp Geschichte

Wir treffen uns am Museumsbunker. Dort bekommen wir von Reinhard Bronsart eine fachkundige Führung.

Der Spaziergang führt durch Trappenkamp zu den unterschiedlichen Fertigungs- und Lagerstätten der Arsenalzeit.

Das Ziel ist die Erlebnisschmiede in der Hermannstädter Straße.

Treffpunkt Museumsbunker

Fr, 15. September 2023, 14 - 16.30 Uhr

Dozent: Reinhard Bronsart

Gebühr: 5,00 €

Anmeldungen bis zum 11.09.2023!

N2 2.111 „Vom Knipsen zum Fotografieren“

Grundlagen-Workshop für Anfänger und Wiedereinsteiger Zielgruppe:

Anfänger im Fotografieren und Wiedereinsteiger

Wir beschäftigen uns mit folgenden Themen: Kameraeinstellungen, Belichtung, Bildgestaltung. Außerdem wird der Dozent Einblicke in Bildbearbeitung geben. Unser Ziel: Sie verlassen sich in besonderen Lichtsituationen nicht auf die Automatik, sondern gestalten Fotos durch gezielten Einsatz von Blende, Verschlusszeit und ISO.

Die Vermittlung der Theorie wird unterstützt und gefestigt durch Beispiele und praktische Übungen. vhs Schulungsraum, Goethestr. 1, Trappenkamp

Sa, ab 30. September 2023, 9 - 16 Uhr, 2 x

Jens Kummerfeldt

72,00 €

Voraussetzungen: Digitale Kamera nebst Bedienungsanleitung!

(Bridge, System oder Spiegelreflexkamera; kein Smartphone, keine Kompaktkamera)

Termine: Samstag und Sonntag, jeweils 9-12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Gebühr: 5,00 €

Sozialverband
Deutschland
Ortsverband
Rickling-
Trappenkamp

SOVD
ehemals Reichsbund

Spielen mit dem SoVD

Einen Spielnachmittag veranstaltet der Ortsverein Rickling-Trappenkamp im Sozialverband Deutschland (SoVD)

Beginn ist am **Donnerstag, 14. September um 14.30 Uhr im Cafe Abakus in Rickling und am Montag, 25. September um 14.30 Uhr im Cafe Friedrich in Trappenkamp.**

Bei Rückfragen 04328/1289 oder 04323/3749

Seit über 25 Jahren erfolgreich!




Technik für morgen

Heizung • Sanitär- und Solartechnik
Gasanlagen • Kundendienst • Planung

Arsenalstr. 8 • 24610 Trappenkamp • ☎ (0 43 23) 9 26 10

Immer bestens informiert

über regionale Geschehnisse!
Wer Zeitung liest ist informiert!




Tennisclub Wankendorf

www.tcwankendorf.de

Letzte Termine der Sommerspielzeit

Nach knapp 6 Wochen, dann ist die Sommersaison auf den Außenanlagen schon wieder zu Ende. Bis dahin stehen allerdings noch eine ganze Reihe an Terminen für den TCW an, bevor es wieder unter das Hallendach geht.

Clubmeisterschaften der Erwachsenen vom 08.09.-10.09.

Die Clubmeisterschaften der Erwachsenen stehen vor der Tür. Die Anmeldeunterlagen liegen im Clubheim aus. Alternativ können Anmeldungen direkt beim Sportwart-Team (Dennis Bär / Tel. 0173 2319023 und Timo Bobzien / Tel. 0174 1045335) erfolgen. Das Nenngeld beträgt 10,-€. Meldeabschluss: 07.09. um 20.00 Uhr

Es werden bei den Herren und Damen verschiedene Altersklassen angeboten:

- Herren / Herren 30
- Herren 40 / Herren 150
- Herren 60 und älter
- Damen / Damen 30 / Damen 40
- Damen 50 und älter

Der Vorstand freut sich auf ein hoffentlich gut gefülltes Teilnehmerfeld und ein geselliges Tenniswochenende.

Letztes Nachhol-Punktspiel der Sommersaison:

Am Samstag, den 02.09.2023 um 14.00 Uhr spielen die MidCourt-Bambino gegen den TC GW Neustadt an.

Weitere TCW-Termine:

Mi. 30. August
Milch-Shake-Cup (Jugend-Newcomer-Turnier)

Do. - Sa. 31. August - 03. September
Cocktail Open (Mixed ab Ü30) Bornhöved

Fr. - So. 08. - 10. September
Vereinsmeisterschaften TCW



Stefan Conrad

Kfz-Meisterbetrieb

- Reparaturen aller Art
- Reifenservice
- Unfallinstandsetzung
- Dekra / AU
- Klimaanlage wartung/-desinfektion

Arsenalstraße 10 • 24610 Trappenkamp • ☎ (0 43 23) 45 79

Jeden Montag Dekra-Prüfung von 13.00-14.30 Uhr




Ortsverein Trappenkamp

„Weinfest“ am 14.9.2023

Um 14.30 Uhr im Bürgerhaus

Langweilig soll uns nicht sein! Ein Gläschen Wein und dazu herzhaftes Leckereien, was wollen wir mehr.

Und: extra flotte Musik ist bestellt! Wir freuen uns auf einen tollen Nachmittag mit Freunden und Gästen, alle sind herzlich eingeladen.

Vorschau:
5.10. Fahrt zum Kloster Preetz
19.10. „Oktoberfest“
Und das Frühstückscafé ist wieder jeden Dienstag für uns da.

Gemeinde Stocksee

Information zur Niederschlagswasserversiegelung in der Gemeinde Stocksee

Liebe Stockseerinnen, liebe Stockseer, hiermit möchte ich Sie darauf hinweisen, dass nach der Satzung über die Abwasserbeseitigung der Gemeinde Stocksee (Abwasser-satzung) sämtliches auf einem Grundstück anfallendes Niederschlagswasser (Regenwasser) von dem Grundstückseigentümer auf dem eigenen Grundstück zu sammeln und abzuleiten ist. Niederschlagswasser darf also nicht in die Abwasserkanäle abgeleitet werden, sondern muss vor Ort versickert werden. Die Niederschlagswasserversicherung dient u.a. dazu, dass öffentliche Abwasserkanäle und -anlagen bei Regenfällen entlastet und bei Starkregen Über- und Rückstauerscheinungen wie Überschwemmungen vermieden werden. Eine Versickerung des Niederschlagswassers kann beispielsweise durch eine Flächenversickerung sowie durch Mulden-Versickerung oder Sickergruben erreicht werden.

gez. Dirk Jaetzel,
Bürgermeister Stocksee

Zimmerei Kaack · Moderne Bauelemente

Hermannstädter Str. 27c
24610 Trappenkamp ☎ 0 43 23 / 24 18

- Zimmererarbeiten
- Innenausbau
- Fassadenverkleidung
- Fenster, Rolläden, Markisen




Recyclinghof Tensfeld auch von privat

Containerdienst für:
Sand-Neu-Recycling
Hohl-Spüre

Kontakt
04557-96 14 99 0

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 7-18 Uhr, jeden 1. Sa. im Monat 7-13 Uhr

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

0 39 44 - 361 60
www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter am Wasserturm



VOLQUARDTS

Ihr persönlicher Fachbetrieb für

Sanitär- und Heizungstechnik

Peter Volquardts GmbH
Hans-Adolf-Straße 7
24306 Plön

Telefon: 04522 - 3121
Mail: info@pv-sanitaer.de
www.volquardts-sh.de

Seit über 60 Jahren Markmann Obst & Gemüse

Kartoffeln, Gurken aus eig. Anbau, fr. Gemüse, Bohnen, Hokkaido-Kürbis, gefr. Weidemasthähnchen, selbstgemachte Fruchtaufstriche u.v.m.

Verkauf: Do. + Fr. 8.00-12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 12.30 Uhr

Ein Begriff für Qualität und Frische bei **Manfred Markmann**
Ruhwinker Str. 11 • 24601 Schönböken
Info & Bestellung: 0 43 23 / 65 36 • Verkauf solange der Vorrat reicht.
Zu jeder Zeit im Verkaufsautomat Eier und Kartoffeln



Lerch Malerfachbetrieb

Wir bringen die FARBE ins Leben...

MALER FACH BETRIEB
FARBE, BELIIMTUNG, BAUFERTIGUNG

• Wärmedämmung vom Profi
• Bauwerkabdichtung (Keller etc.)
• Exklusive Wandgestaltung
• Bodenbeläge • Trockenbau

• sämtliche Malerarbeiten
• Betonanierung
• Dachbeschichtung
• Verglasung und mehr...

Dreikronen 18 • 24619 Altenrade • Tel. (0 43 94) 8 37 • Fax 10 00
Mobil (01 72) 6 16 12 35 • www.maler-lerch.de • HJLerch@t-online.de

Energieberater im Maler- und Lackierfachwerk
Ihr Malermeister
sehr gut



STARKE TISCHLEREI

Fenster & Türen

Nicht nur Gesicht und Charakter eines Gebäudes, funktionale und ästhetische Aspekte sind hier eng miteinander verbunden.

Kurt Starke GmbH
Kuhberg 27, 24619 Bornhöved
Tel.: 04323 - 64 64, Fax: 04323 - 61 19
info@starketischlerei.de, www.starketischlerei.de





Museumsbunker informiert!

Öffnungszeiten des Museumsbunkers in der Schulstraße



Am 2. Samstag im Monat in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr (Änderungen vorbehalten!). Außerhalb der allgemeinen Öffnungszeiten können Gruppen einen Besuchstermin vereinbaren.

Bitte setzen Sie sich mit Frau Renate Liesenfeld, Tel. 043 23/23 87, oder mit Herrn Schultz, Tel. 043 23/91 4118, in Verbindung.

Ev.-Luth.

Friedenskirche Trappenkamp

Herzliche Einladung zu unserem nächsten Gottesdienst mit Pastor i.R. Reimer Kolbe am 10.09.2023 in unserer Friedenskirche. Unser Posaunenchor probt immer mittwochs. Termine ab 17.30 Uhr und nach Absprache. Instrumente sind vorhanden, Anfänger sind herzlich willkommen. Der Chor „Chorissimo“ probt jeden Freitag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus. Alle Stimmen sind herzlich willkommen. Der Kirchenchor findet vorerst nicht statt!

„Sing your soul“ auf Weltreise in Trappenkamp!

Das neue Programm „Highlands & Islands“ führt uns musikalisch durch hohe Berglagen (Peru, Schottland, Frankreich) und auf einsame Inseln (Kuba, Neuseeland, Hawaii, Karibik). Das Duo aus Konzertakkordeon und Klarinette bittet um eine Spende, um die Kosten zu decken. **Termin: 07. September. Beginn: 19.00 Uhr in unserer Friedenskirche.**

Segeberger Kulturtage in unserer Friedenskirche

Am 15. September um 19.00 Uhr:

Serpentintänze nach Loie Fuller. Gunda Gravemann-Kamper wird den Abend tänzerisch gestalten. Eintritt frei – um eine Spende wird gebeten.

Der Seniorenkreis befindet sich in der Sommerpause und trifft sich wieder am 20. September. Im Gemeindebrief ist uns leider ein kleiner Fehler unterlaufen. Der Kinderkreis startet nicht wie angegeben im September. Wir verändern nämlich das Konzept, lasst Euch überraschen. In den Oktoberferien wird es ein Schnupperangebot geben. Weitere Infos folgen.

Um unseren Pastor herzlich zu verabschieden, laden wir zum Abschiedsgottesdienst ein. Am Samstag, 23.09. um 17.00 Uhr in unsere Friedenskirche. Im Anschluss lädt der Kirchengemeinderat zu einem kleinen Imbiss mit Umtrunk in unser Gemeindehaus ein.

Telefonisch können Sie uns wie gewohnt im Kirchenbüro erreichen unter der Telefonnummer: 04323-2665
Pastor Cremonese ist unter seiner Handy-Nummer zu erreichen: 0151 6541 5927



Garten- und Landschaftspflege Hecken- und Strauchschnitt Dauerpflege

Tel. 0 43 94 / 993 93 34
Mobil 0173 / 9762274



Sonntag, 10.09.
10:00 Uhr Gottesdienst
Mittwoch, 13.09.
19:30 Uhr Gottesdienst
Sonntag, 17.09.
10:00 Uhr Gottesdienst
Mittwoch, 20.09.
19:30 Uhr Gottesdienst



FACHSCHRIFT WARENBÜRO
HILFENDECKEL
2023/2024
Tel: 043 23- 899 700
Tel: 043 23- 899 702

FACHSCHRIFT WARENBÜRO
Südlicher Landstr. 1
24851 Wendenitz
Tel: 043 23- 899 800
Tel: 043 23- 899 802

E-Mail: info@fswb.de
www.fswb.de



Katholische Kirchengemeinde
St. Josef, Sudetenplatz 15,
24610 Trappenkamp
Pfarrbüro: Tel.: 04323-2564 mitt-
wochs 16:00 Uhr - 17:00 Uhr
Pfarrer Peter Wohs Tel.: 04321-
42589

Sonntag, 10.09.2023
09:00 Uhr Eucharistiefeier.
Kollekte für die kirchliche Öffent-
lichkeitsarbeit
10:00 Uhr Gemeindeausflug
Dienstag, 12.09.2023
14:30 Uhr Seniorenclub
Mittwoch, 13.09.2023
19:00 Uhr Elternabend Erstkom-
munionkurs 2024

Günnebeker Plattsacker

im Gönnebeker Bürgerverein

Es geht auf Tour mit dem Reisebus

Noch können sich Interessierte an der Ausfahrt mit dem Reisebus anmelden. Am **Dienstag, 12. September, von 12 bis 18 Uhr**, führt die Rundfahrt durch die Kreise Segeberg und Plön. Längere Stopps werden in Westerrade (Dorfmuseum) im Dorf Berlin (Bürgermeister Philipp Frank) und in Stolpe (Urzeitloft und Kaf-fetafel) eingelegt. In dem Reisepreis von 39 Euro pro Person, sind sämtliche Kosten (Eintritt, Getränke, Kaffeetafel) enthalten. Gäste und Freunde der niederdeutschen Sprache sind herzlich willkommen. Teilnahmemeldungen richten sie bitte an Werner Stöwer unter WhatsApp/Telefon 01575-2068092.



Mehr als Pflege

- Häusliche Pflege
- Pflegeberatung
- Hauswirtschaftlicher Service
- Tagespflege
- Palliativpflege
- Demenz-Wohngruppe

Hausnotruf

Pflege Diakonie
Rickling-Trappenkamp
Danzigerstraße 20
Trappenkamp
Telefon 04323 2598



Täglich ein frisch gekochtes Mittagessen!

FAMILIE
& DAHEIM

Überzeugen Sie sich von unseren Vorteilen:

- Täglich 7 leckere Menüs zur Auswahl
- Eine vegetarische Menülinie
- Wochenend- und Feiertags-Versorgung
- Keine Vertragsbindung und kein Mindestbestellzeitraum
- Wechselnde Spezialitäten in unseren Aktionswochen

Ihr
Menüdienst
für Bornhöved,
Trappenkamp
und
Umgebung



Probieren Sie es aus – bestellen Sie unter der **gebührenfreien** Rufnummer **0800-150 150 5**, der lokalen Rufnummer **04551-3003** oder im Internet unter **www.meyer-menue.de**

Wir müssen Abschied nehmen von

Frau Ingrid Olef

Trägerin der Freiherr-vom-Stein-Verdienstnadel des Landes Schleswig-Holstein und des Bundesverdienstkreuzes am Bande der Bundesrepublik Deutschland,

die am 23. August 2023 mit 83 Jahren verstorben ist.

Frau Olef war zwischen 1968 und 1994 kommunalpolitisch für die Gemeinde Trappenkamp tätig, davon 16 Jahre als Gemeindevorteilerin. Mitglied im Hauptausschuss war sie zehn Jahre. Im Finanzausschuss engagierte sie sich acht Jahre und war drei Jahre dessen Vorsitzende.

Als gemeindliche Gleichstellungsbeauftragte war sie von 1996 bis 2007 aktiv und gründete in dieser Funktion den Trappenkamper Kreis „Frauen im Gespräch“, der sich bis heute regelmäßig trifft, um politische und gesellschaftliche Themen zu beraten.

Zwischen 1966 und 2013 war Frau Olef insgesamt 31 Jahre als Kreistagsabgeordnete tätig, unter anderem viele Jahre als Kreisrätin. Von 1992 bis 1996 gehörte sie dem Schleswig-Holsteinischen Landtag an.

Frau Olef war eine engagierte und überzeugte Demokratin, die in der Sache intensiv für ihre politische Überzeugung streiten konnte, aber Menschen mit anderen Ansichten dabei stets mit Respekt behandelte.

Besonders den Schwachen in unserer Gesellschaft galt ihr politisches Wirken. Sie setzte sich zudem für eine gute und gerechte Bildungspolitik ein, um die Lebenschancen junger Menschen zu erhöhen. Bei allen Entscheidungen hatte sie stets die kommunalen Finanzen kritisch im Blick.

Frau Olef setzte sich mit großem Engagement vorbildhaft für die Gemeinde Trappenkamp und ihre Einwohnerinnen und Einwohner ein. Sie war somit maßgeblich an der positiven Entwicklung unserer Gemeinde beteiligt.

Wir werden Frau Olef ein ehrendes Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen.

Im Namen der Gemeindevertretung

Harald Krille
Bürgermeister



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Bornhöved

Frage doch zuerst nach dem Wort des HERRN! 2.Chronik 18,4
Gottesdienste und Gemeindeveranstaltungen:

Sonntag, 10.09.2023- 14. So. n. Trinitatis

10 Uhr Taufgottesdienst mit Seemannsliedern, Gitarrengruppe und Pn. Egenger, anschl. Kirchencafé

12.bis 19. September 2023 Kleidersammlung

Kleidersammlung für Bethel in der Garage auf dem Pastoratshof, Kirchstr. 4, 24619 Bornhöved. Gut erhaltene Kleidung und Wäsche, Schuhe, Handtaschen, Plüschtiere und Federbetten. Entsprechende Säcke gibt es zu den Öffnungszeiten im Martin-Luther-Haus.

Unter dem Motto #andersWEITER findet der 6. Politische Kirchentag am 15. Und 16. September 2023 in Plön & Preetz statt.

Am 15. September lädt der Ökumene-Ausschuss des Kirchenkreises um 18.00 Uhr zum Auftakt in die Nikolaikirche zu Plön ein. Der Eröffnungabend beginnt mit einem Gottesdienst mit Propst Erich Faehling. Anschließend hält die bekannte Klimaaktivistin und

Feministin Pranita Biwasi aus Indien, einen Vortrag zur Klimagerechtigkeit. Am 16. September geht es in Preetz weiter mit Workshops und dem „Markt der Möglichkeiten“. Im Fokus der sechs Workshops stehen Klimaschutz und Klimagerechtigkeit. Auf dem Markt der Möglichkeiten zeigen Gruppen und Initiativen aus der Region ihre Ideen und Angebote. Anmeldung und weitere Informationen unter www.kirche-ps.de und politischer-kirchentag.de

So erreichen Sie uns:

Kirchenbüro Gesa Heß Tel. 04323-901211, E-Mail - kirchenbuero@kirchengemeinde-bornhoeved.de, Fax 04323-901217, Sprechzeiten: Mo + Di von 12:00 bis 12:00 Uhr, Fr von 10:30 bis 12:00 Uhr und Mi von 14:00-17:00 Uhr oder nach Absprache. Friedhofsverwaltung Gesa Heß Tel. 04323-6770, E-Mail: friedhof@kirchengemeinde-bornhoeved.de, Sprechzeiten: Mo 14-15 Uhr, Mi+ Fr 9-10 Uhr oder nach Absprache. Pastorin Egenger- 04323-901214 Pastorin Karopka-0151-52172555 Vicelin-Kindergarten Bornhöved-Frau Stumpf, 04323-6464